

# ON PARLE DU



# Reve



**Mission**  
et vision de l'U de M

**Chantiers**  
du plan stratégique

**Publications,**  
prix et distinctions



# Sommaire

- 4 À propos
- 5 Mot du recteur et vice-chancelier
- Chantiers du plan stratégique
- 6 Enseignement de qualité et expérience étudiante
- 10 Engagement
- 14 Internationalisation
- 18 Recherche, développement, création et innovation
- 22 Gouvernance responsable et excellence organisationnelle
- 26 Bons coups
- 30 Coups de coeur
- 33 Gouvernance
- 34 En bref

## ON PARLE DU rêve

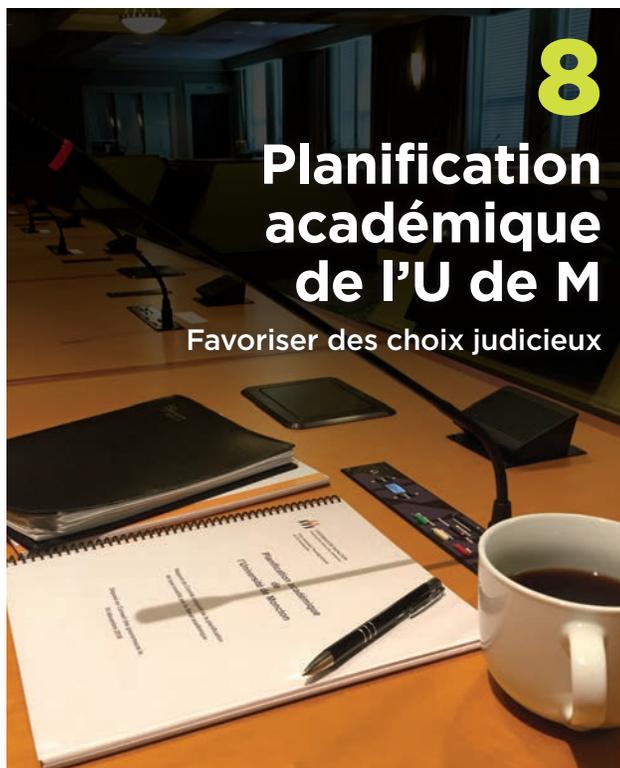
Rapport annuel 2016-2017  
de l'Université de Moncton

Service des communications, des  
affaires publiques et du marketing

18, avenue Antonine-Maillet  
Moncton, N.-B. E1A 3E9

[www.umoncton.ca](http://www.umoncton.ca)

# Pleins feux



**12**

## Crise du verglas

Élan d'entraide au campus de Shippagan



**16**

## Nouveau Centre de médecine de précision du N.-B.

Aux premières loges de la recherche biomédicale et de la médecine du 21<sup>e</sup> siècle



**20**

## Impact économique

L'Université de Moncton, un important moteur de la croissance de la province et du pays



**24**

## Colloque scientifique du dernier CMA au campus d'Edmundston

Publication d'ouvrages scientifiques sur l'Acadie

# À propos

**L'Université de Moncton** est la plus importante université canadienne entièrement de langue française à l'extérieur du Québec. Fondée en 1963, elle est une institution à trois constituantes (campus) situées à Edmundston, à Moncton et à Shippagan, au Nouveau-Brunswick. Elle offre une gamme de programmes

aux trois cycles d'études afin de répondre aux besoins de formation de la population qu'elle dessert. Elle fournit ses services à la vaste diaspora francophone partout au pays, devenant ainsi le symbole par excellence de la vitalité linguistique et culturelle des francophones vivant à l'extérieur du Québec.



L'Université de Moncton accueille aussi une clientèle internationale toujours plus importante en provenance d'une quarantaine de pays.

## Mission

L'Université de Moncton est une institution à trois constituantes exclusivement de langue française. Elle est reconnue en Acadie et dans la francophonie pour l'excellence de son enseignement et de sa recherche, et pour sa contribution au développement de la société acadienne et universelle.

Pour ce faire,

- elle fournit à la population acadienne et à la francophonie générale

des programmes de formation de la plus haute qualité;

- elle contribue, par ses activités de recherche, à l'avancement des connaissances dans divers domaines du savoir; et
- elle participe au développement et à l'épanouissement de la société, grâce aux services à la collectivité offerts par les membres de la communauté universitaire.

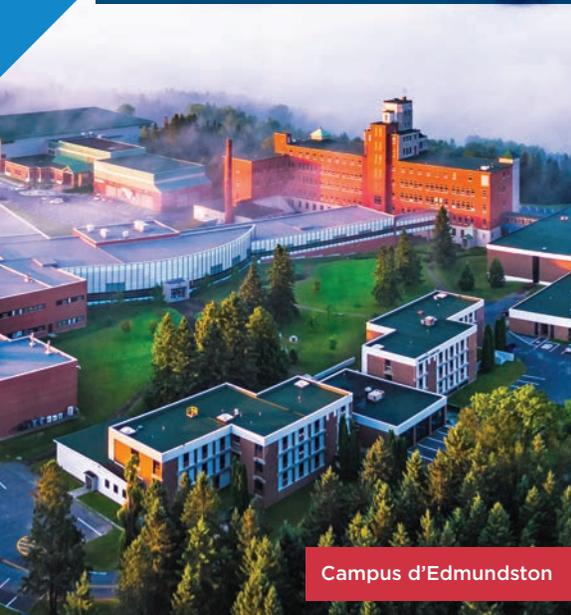
## Vision

L'Université de Moncton aspire à devenir la meilleure parmi les universités généralistes de taille

comparable dans la francophonie. Ses diplômées et diplômés joueront un rôle de chefs de file dans leur société.



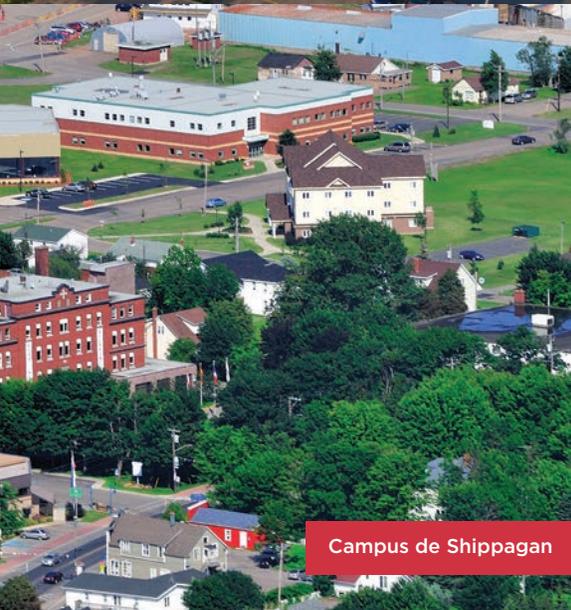
# Mot du recteur et vice-chancelier



Campus d'Edmundston



Campus de Moncton



Campus de Shippagan

L'année 2016-2017 a été marquée par plusieurs événements qui ont fait en sorte que notre université s'est grandement démarquée.

Des projets visionnaires et d'envergure ont été réalisés ou sont en cours de réalisation. Ils s'inscrivent grandement dans la réalisation du rêve que nous avons imaginé en 2013 dans notre plan stratégique qui nous mènera jusqu'en 2020.

Ce rêve ambitieux contribue au développement de la société et interpelle grandement la communauté. Il fait parler de lui au-delà des frontières de la province et nous en sommes ravis. Avec ses objectifs ambitieux, mais réalistes, l'Université de Moncton ne cesse de se démarquer et nous sommes fiers de la voir rayonner.

Une campagne de financement majeure a officiellement été lancée au cours de l'année 2016-2017. La réponse de la communauté est très favorable et ce n'est qu'un début. Avec un objectif de 50 millions \$ à atteindre, nous sommes déterminés à renforcer deux axes principaux, soit l'expérience étudiante ainsi que la recherche et le développement.

Grâce aux fonds recueillis dans le cadre de la campagne de financement *Évolution*, plusieurs projets transformateurs en recherche et développement, en études acadiennes, en environnement et en santé seront mis en œuvre. L'amélioration du programme de bourses et d'aide financière ainsi que la modernisation des installations des trois campus feront en sorte que l'expérience étudiante à l'Université de Moncton sera des plus exceptionnelles.

C'est avec enthousiasme que nous nous dirigeons vers 2020 et l'engouement suscité par nos projets se fait ressentir dans la communauté. Ce rapport annuel joue d'ailleurs le rôle de porte-voix à des membres de la communauté pour commenter sur nos succès.



En terminant, je tiens à remercier nos étudiantes et étudiants, nos professeures et professeurs, les membres de notre personnel, nos diplômées et diplômés ainsi que nos ambassadrices et ambassadeurs dans la communauté. Vous contribuez à l'atteinte de nos objectifs et c'est grâce à vous si on parle de plus en plus du rêve.

Raymond Thériault

# Chantiers du plan stratégique

## Enseignement de qualité et expérience étudiante

### Les étudiantes et étudiants du CFMNB sensibles à la cause LGBTQ+

Des étudiantes et étudiants du Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick ont été touchés par la réalité des communautés LGBTQ+ et ont voulu faire une différence dans leur milieu. Ils ont lancé la campagne de sensibilisation à la diversité sexuelle et de genre *Ici, on est inclusif!* en collaboration avec le Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick, le groupe Un sur dix de l'Association des étudiantes et étudiants LGBTQ+ de l'Université de Moncton, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick et la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick.

### Protocole d'entente portant sur les études en ingénierie

L'Université de Moncton, la University of New Brunswick, le New Brunswick Community College et le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick ont annoncé la conclusion d'un protocole d'entente portant sur les études en ingénierie. Cet accord vise à améliorer le transfert de crédits entre les quatre établissements.

### Plus de 400 000 \$ en bourses

Une somme dépassant les 400 000 \$ a été remise sous forme de bourses d'études à plus de 175 étudiantes et étudiants du campus d'Edmundston au cours de l'année universitaire 2016-2017.

### Guide d'accompagnement AIDE pour diriger les étudiantes et étudiants vers les ressources appropriées

Les Services aux étudiantes et étudiants du campus de Moncton ont préparé le *Guide d'accompagnement AIDE* pour diriger les étudiantes et étudiants vers les ressources appropriées. Le guide se veut un outil pour les professeuses et professeurs, chargées et chargés de cours et tous les membres du personnel non enseignant du campus de Moncton qui ont à rencontrer des étudiantes et étudiants dans le cadre de leur travail. Le guide comprend une démarche simple ainsi qu'un tableau de diverses ressources disponibles sur le campus selon la problématique rencontrée par l'étudiante ou l'étudiant.

## Collation des grades

L'Université de Moncton a décerné 1016 nouveaux diplômes et certificats dans ses trois campus durant l'année universitaire 2016-2017.

À l'occasion des cérémonies de collation des grades de mai 2017, l'Université de Moncton a remis trois doctorats *honoris causa*, soit à **Georges Arseneault** en histoire, à **Donald Bélanger** en administration des affaires et à **Stanley Vollant** en médecine. **Charles Bourque** est devenu professeur émérite en chimie et **Gemma Gallant**, professeure émérite en science infirmière.



Le prix d'excellence en encadrement a été décerné à **Gaétan Moreau**, professeur au Département de biologie. **Olivier Clarisse**, professeur adjoint au Département de chimie et biochimie, a quant à lui reçu le **prix d'excellence en enseignement**. La **médaille d'or du Gouverneur général du Canada** a été remise à **Nicolas Nicaise**, diplômé du doctorat en études littéraires et la **médaille d'argent** a été remise à **Raphaël Choquette**, diplômé du baccalauréat en sciences de kinésiologie.

## Le président de l'UMFK accueilli au campus d'Edmundston

Le président de la University of Maine at Fort Kent (UMFK), John Short, était de passage au campus d'Edmundston en juin 2016. M. Short et Jacques Paul Couturier, vice-recteur au campus d'Edmundston (UMCE), en ont profité pour donner un nouvel élan aux relations entre l'UMCE et l'UMFK. Ils souhaitent également donner des occasions aux étudiantes et étudiants d'échanger et de bonifier leur expérience étudiante.



## Lancement du programme Destination carrière

Le Service d'orientation et de recherche de travail, en collaboration avec l'aUMni de l'Université de Moncton, a lancé cette année un nouveau programme intitulé *Destination carrière*. Son objectif consiste à aider les étudiantes et étudiants à mieux réussir leur transition vers le marché du travail. Le programme veut encourager les étudiantes et étudiants à profiter d'un éventail d'occasions de perfectionnement professionnel et personnel offertes gratuitement au campus de Moncton ou à l'extérieur.



## Investissement de plus de 10 millions \$ au campus de Shippagan

Le gouvernement provincial a annoncé l'investissement de 6,37 millions \$ et le gouvernement fédéral, 5,01 millions \$, afin d'agrandir le pavillon Irène-Léger du campus de Shippagan en y ajoutant 2610 mètres carrés. Le nouvel espace sera occupé par l'Université et le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, et comprendra une cafétéria commune, des bureaux pour les services aux étudiantes et étudiants ainsi que des salles de classe, des laboratoires et des bureaux du Collège.



# Pleins feux

Planification académique de l'Université de Moncton



# Favoriser des choix judicieux

En décembre 2016, le Conseil des gouverneurs a adopté le rapport sur la planification académique de l'Université de Moncton avec un amendement proposé antérieurement par le Sénat académique.

Préparé par le vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche, porteur du dossier, ce document fixe les orientations académiques prioritaires que veut se donner l'Université au cours des prochaines années. Il comporte une évaluation complète des 165 programmes d'études des trois cycles offerts aux trois campus en tenant compte des contextes démographiques, économique et socioculturel dans lequel évolue l'Université de Moncton. Il présente également plus de 80 recommandations pour bonifier l'offre de programmes.

Ainsi, le rapport classe les programmes d'études dans plusieurs catégories : 78 programmes se retrouvent dans la catégorie des programmes jugés prioritaires; 27 sont listés dans les programmes à maintenir; 57 nécessitent une attention particulière; 21 sont à développer et 21 sont à redéfinir ou à abolir. Certains des 165 programmes d'études sont classés dans deux catégories.

Le rapport sur la planification académique est le résultat d'un vaste exercice de consultation qui s'est échelonné sur plus d'un an au sein de la communauté universitaire. Pas moins de 250 personnes des trois campus ont participé à la grande réflexion.

Le vice-président académique de la Fédération des étudiantes et étudiants du campus universitaire de Moncton,

Jacques-Roch Gauvin, estime que la réponse des étudiantes et étudiants à l'égard de cet exercice a été très positive. « La majorité des conseils étudiants sollicités ont fait part de leurs réflexions et recommandations dans des mémoires. »



« Cette participation active témoigne de l'importance cruciale de ce dossier pour les étudiantes et étudiants et de leur désir d'être inclus dans la démarche qui permettra à l'Université de faire des choix judicieux et adaptés aux nouvelles réalités. »

- Jacques-Roch Gauvin

L'ancien président de l'Association étudiante de la Faculté des sciences de l'Université de Moncton,



Guillaume Pelletier, applaudit pour sa part la démarche de consultation très inclusive menée par le VRER :

« Il y a eu un réel souci d'écouter et de comprendre tous les groupes concernés, autant la communauté étudiante que le corps professoral. »

- Guillaume Pelletier



« Ce rapport est le reflet d'une vraie volonté de répondre aux attentes et aux aspirations académiques des étudiantes et étudiants qui fréquentent notre université », souligne M. Pelletier.

La planification académique est l'une des actions au cœur de la mise en œuvre du plan stratégique institutionnel et elle s'inscrit dans la poursuite de l'objectif d'assurer une offre de programmes d'études de haute qualité permettant une formation intellectuelle, personnelle, scientifique et professionnelle.

Guillaume Pelletier, à droite, remet le prix Vox-Populi à André Samson, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. Ce prix est remis sur une base annuelle et discrétionnaire à un membre du personnel non enseignant qui, par ses actions ou par ses prises de position, met un point d'honneur à servir la communauté étudiante.

# Chantiers du plan stratégique

## Engagement

### Jean-François Richard à la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes

Jean-François Richard, vice-recteur adjoint à l'enseignement et aux affaires professorales, a été nommé président de la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes pour un mandat de deux ans.

### Percy Mockler de passage au campus de Moncton

De passage au campus de Moncton en février, le sénateur Percy Mockler s'est entretenu avec la professeure Suzanne Dupuis-Blanchard, titulaire de la Chaire de recherche en santé CNFS-Université de Moncton sur le vieillissement des populations, ainsi qu'avec des représentants de l'Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick au sujet des priorités reliées au vieillissement de la population.

### Le premier Festival Wela'lin s'est tenu au campus de Moncton

Le premier Festival Wela'lin, qui s'est déroulé en mars au campus de Moncton, a été l'occasion pour la communauté du Grand Moncton de rencontrer des membres des Premières Nations de la province. Plusieurs activités ont été organisées pour l'occasion, dont un dîner-causerie et des performances musicales.

## Campagne de financement *Évolution*

Tous deux diplômés de l'Université de Moncton et anciens premiers ministres de la province, Bernard Lord et Camille Thériault ont accepté d'assumer la coprésidence de la campagne de financement *Évolution* de l'Université de Moncton.

La campagne *Évolution*, dont l'objectif consiste à amasser 50 millions \$, permettra à l'Université de Moncton de développer cinq projets prioritaires regroupés sous deux grandes orientations, soit l'excellence de l'expérience étudiante et l'excellence en recherche et développement. Les projets visés sont le programme de bourses et d'aide financière, la modernisation des installations, le pôle d'excellence en études acadiennes et le pôle d'excellence en environnement et le Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick.



## L'Ordre du mérite Bleu et Or

L'Université de Moncton a souligné l'implication exemplaire de trois finissantes qui ont obtenu l'Ordre du mérite Bleu et Or, la plus prestigieuse reconnaissance de l'établissement, remise annuellement à des finissantes et finissants dont le rendement et le leadership para-académique sont remarquables.

Les récipiendaires de l'année universitaire 2016-2017 sont Nicolette M. Belliveau, diplômée du baccalauréat ès sciences sociales (spécialisation en science politique); Judith Desjardins, diplômée du baccalauréat en travail social; et Mélissa Andrée Roy, diplômée du baccalauréat en administration des affaires (concentration en finance).

## Donald J. Savoie est l'un des ambassadeurs de Canada 150

Donald J. Savoie, professeur et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en administration publique et en gouvernance, est l'un des ambassadeurs de Canada 150. Le gouvernement du



Canada a demandé à 150 Canadiennes et Canadiens qui viennent de toutes les couches de la société — le monde des affaires, la communauté scientifique, les milieux des arts, de la musique et du sport — de contribuer aux célébrations de Canada 150. Le professeur Savoie est l'un des représentants du milieu universitaire.

## Dévoilement de la nouvelle « Allée des Eudistes »

La contribution des Eudistes à l'essor de la ville d'Edmundston et à l'enseignement postsecondaire a été immortalisée par le dévoilement de la nouvelle « Allée des Eudistes » à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston. L'allée des Eudistes désigne la voie de circulation qui dessert trois édifices du campus à partir du boulevard Hébert, soit le pavillon de foresterie, le pavillon Louis-A.-LeBel et le pavillon Simon-Larouche.

## Grande finale de l'Expo-sciences francophone du Nouveau-Brunswick au campus de Shippagan

Plus d'une centaine de jeunes scientifiques se sont rassemblés au campus de Shippagan en avril afin de participer à la grande finale de l'Expo-sciences francophone du Nouveau-Brunswick.



Pour une deuxième année consécutive, le campus a accueilli l'événement qui a réuni des jeunes de la 6<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année des écoles francophones de la province.

## École d'été de perfectionnement sur le vieillissement

Pour une 2<sup>e</sup> année consécutive, près de 120 intervenants œuvrant dans différents secteurs du domaine du vieillissement au Nouveau-Brunswick



ont participé à l'École d'été de perfectionnement sur le vieillissement. Organisée par l'Éducation permanente de l'Université de Moncton, campus de Shippagan, cette activité de perfectionnement professionnel a été couronnée de succès. Douze conférenciers spécialisés dans le domaine du vieillissement, dont le Dr Réjean Hébert, Nicole Poirier, Suzanne Dupuis-Blanchard et Elda Savoie, ont fait part de leur expertise aux participantes et participants, leur permettant ainsi d'améliorer leurs interventions auprès des personnes âgées.



# Pleins feux

## Crise du verglas à Shippagan



## Élan d'entraide au campus de Shippagan

En janvier dernier, au cœur de la crise du verglas qui a privé plusieurs milliers de foyers d'électricité dans la Péninsule acadienne, l'Université de Moncton, campus de Shippagan, s'est transformée, pendant six jours, en centre d'hébergement et de réchauffement communautaire.

Devant l'ampleur de la catastrophe, le campus de Shippagan a rapidement réagi pour mettre en œuvre une formidable opération d'entraide, non seulement pour ses étudiantes et étudiants, mais pour toute la communauté.

Grâce au dévouement et à la grande générosité de membres du personnel

et du corps professoral, d'étudiantes et d'étudiants (tous eux-mêmes sinistrés), le campus est devenu un lieu de rassemblement permettant aux gens de se loger, de se réchauffer, de recevoir des repas, d'avoir accès à Internet, bref, de trouver du réconfort dans ces moments éprouvants. De nombreux bénévoles de la communauté se sont également mobilisés pour offrir leur aide et assurer le bon fonctionnement du refuge.

Après une trentaine d'heures dans le froid et sans électricité, Nathalie Blaquière et sa fille de trois ans, Raphaëlle, ont élu domicile au campus de Shippagan pour quelques nuits dans



Nathalie Blaquière

ce qu'elle qualifie « d'oasis au milieu d'un environnement apocalyptique ». Le campus de Shippagan a fait preuve d'une immense générosité en ouvrant



La petite Raphaëlle (fille de Nathalie Blaquière) offre un bouquet en guise de remerciement à Denise Haché, directrice des Services aux étudiants et recrutement, qui représente les membres de la communauté universitaire et les bénévoles qui se sont engagés lors de la crise du verglas.



toutes grandes ses portes aux sinistrées et sinistrés de partout dans la Péninsule acadienne», souligne Mme Blaquière. «Il y régnait une atmosphère de coopération et de compréhension incomparable. C'était rassurant d'être si bien entourées et de se sentir en sécurité. Tout était tellement bien organisé et fait de façon professionnelle. Le campus de Shippagan a vraiment démontré qu'il était là pour toute la communauté, sans exception.»

Ainsi, du 25 au 30 janvier, environ 5000 repas ont été servis à la cafétéria du Campus. Le centre a accueilli celles et ceux qui ne voulaient pas quitter leur maison, mais qui cherchaient un endroit où se réchauffer et manger un repas chaud pendant la journée.

Avec l'appui de la Croix-Rouge, des

salles de cours du 3<sup>e</sup> étage de l'édifice universitaire ont été aménagées, selon les types de clientèles, pour permettre à environ 80 personnes par soir de dormir dans un lit en toute sécurité.

Les bureaux habituellement occupés par les Services étudiants ont été transformés en infirmerie pour pouvoir accueillir une douzaine de résidents d'un foyer de soins de la région. Ils ont même pu bénéficier des bons soins de professeures, monitrices cliniques et d'étudiantes du programme en science infirmière du site de Bathurst venues prêter main-forte.

Le gymnase du Campus a également été transformé pendant quelques jours en dortoir pour héberger une quarantaine de monteurs de lignes d'Énergie Nouveau-Brunswick.

Tout au long de la crise, le Campus de Shippagan a démontré qu'au-delà de son mandat d'enseignement postsecondaire, il est également un acteur clé, bien enraciné dans son milieu.

« Le campus de Shippagan a fait preuve d'une immense générosité en ouvrant toutes grandes ses portes aux sinistrées et sinistrés. »

- Nathalie Blaquière

# Chantiers du plan stratégique

## Internationalisation

### Entente de partenariat avec l'Université Libre de Bruxelles

La Faculté de droit a signé une entente spécifique de collaboration avec la Faculté de droit de l'Université Libre de Bruxelles. Cette entente bonifie l'entente-cadre de collaboration entre les deux universités en permettant, entre autres, aux étudiantes et étudiants de la Faculté de droit de l'Université de Moncton d'effectuer un séjour d'études à l'Université Libre de Bruxelles en Belgique.

### Visite de dignitaires sénégalais à l'Université de Moncton

Son Excellence Ousmane Paye, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Sénégal au Canada, et Saïba Sylla, premier conseiller de l'ambassade du Sénégal au Canada étaient de passage au campus de Moncton en mai 2016. Son Excellence et M. Sylla étaient accompagnés de James Thériault, directeur de la Francophonie multilatérale du Bureau du conseil exécutif du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

### Attestations de succès après avoir suivi le cours d'introduction à la vie canadienne

L'Éducation permanente du campus d'Edmundston a conféré, en décembre 2016, 19 attestations de participation lors d'une cérémonie honorant les étudiantes, étudiants, collégiennes et collégiens internationaux qui ont réussi avec succès le cours d'introduction à la vie canadienne.

### Initiative Ouvrir les frontières du savoir

L'Université de Moncton s'est jointe à l'initiative Ouvrir les frontières du savoir du Bureau canadien de l'éducation internationale pour que davantage d'étudiantes et étudiants canadiens puissent profiter d'une expérience d'apprentissage dans d'autres pays.

### Une délégation de 16 universités des Caraïbes à l'Université de Moncton

En novembre, dans le cadre de la Mission de collaboration du Programme des futurs leaders dans les Amériques, l'Université de Moncton a accueilli une délégation de 16 universités des Caraïbes en provenance des Bahamas, du Belize, de Cuba, de la République dominicaine, de l'Équateur, du Guatemala, d'Haïti, de la Jamaïque, du Nicaragua, du Panama, du Pérou et de l'Uruguay.

### Participation à la compétition internationale Eurobot



Un groupe d'étudiantes et étudiants de la Faculté d'ingénierie a pris part à la finale de la compétition internationale Eurobot « The International Students Robotic Contest » à Kremlin-Bicêtre, en France. Cette compétition annuelle offre une occasion unique aux meilleurs groupes de robotique, sélectionnés après des qualifications nationales, de se mesurer à des équipes représentant différents pays. La compétition de cette année avait pour thème « The Beach Bots ». La photo nous fait voir, de gauche à droite, Mathieu Arseneau, Alexandre Arseneau, Aiden Lee et Jean-Richard Cormier.



## Le GISGUF s'est réuni à Moncton

En août 2016, l'Université de Moncton a accueilli le Groupement international des secrétaires généraux des universités francophones. Plus de soixante secrétaires généraux se sont donné rendez-vous à Moncton. Elles et ils venaient de la Belgique, du Bénin, du Burkina Faso, du Cameroun, du Canada, du Congo, de la Côte d'Ivoire, de la France, du Liban, du Maroc, du Sénégal, de la Suisse et du Togo. Le GISGUF tenait les assises de son 20<sup>e</sup> colloque international ayant pour thème «La gestion des risques dans les institutions d'enseignement supérieur».



## Partenariat entre l'Université de Moncton et l'Université d'Antananarivo

L'Université de Moncton et l'Université d'Antananarivo, à Madagascar, ont officialisé deux ententes de collaboration dans le cadre du Sommet de la Francophonie qui s'est déroulé à Antananarivo. La première entente concerne la collaboration de partage et d'échange dans les domaines de la recherche, de l'enseignement et de la documentation. La deuxième est un accord d'entente spécifique entre les facultés de droit des deux universités. Cette deuxième entente prévoit un échange entre deux étudiantes et étudiants canadiens et malgaches.

## Nouveau Centre de médecine de précision du N.-B.

# Aux premières loges de la recherche biomédicale et de la médecine du 21<sup>e</sup> siècle

Un important projet unique et novateur prend forme à l'Université de Moncton avec l'annonce du financement pour la construction du Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick. Le gouvernement fédéral assurera 10,5 millions \$ du financement tandis que le gouvernement du Nouveau-Brunswick accordera 5,25 millions \$ au projet. L'Université et d'autres partenaires verseront 10,7 millions \$ pour assurer la réalisation du projet.

Le Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick est un centre d'excellence qui permettra la mise au point de nouvelles options personnalisées en matière de diagnostic et de traitement. Il deviendra un lieu d'expérimentation,

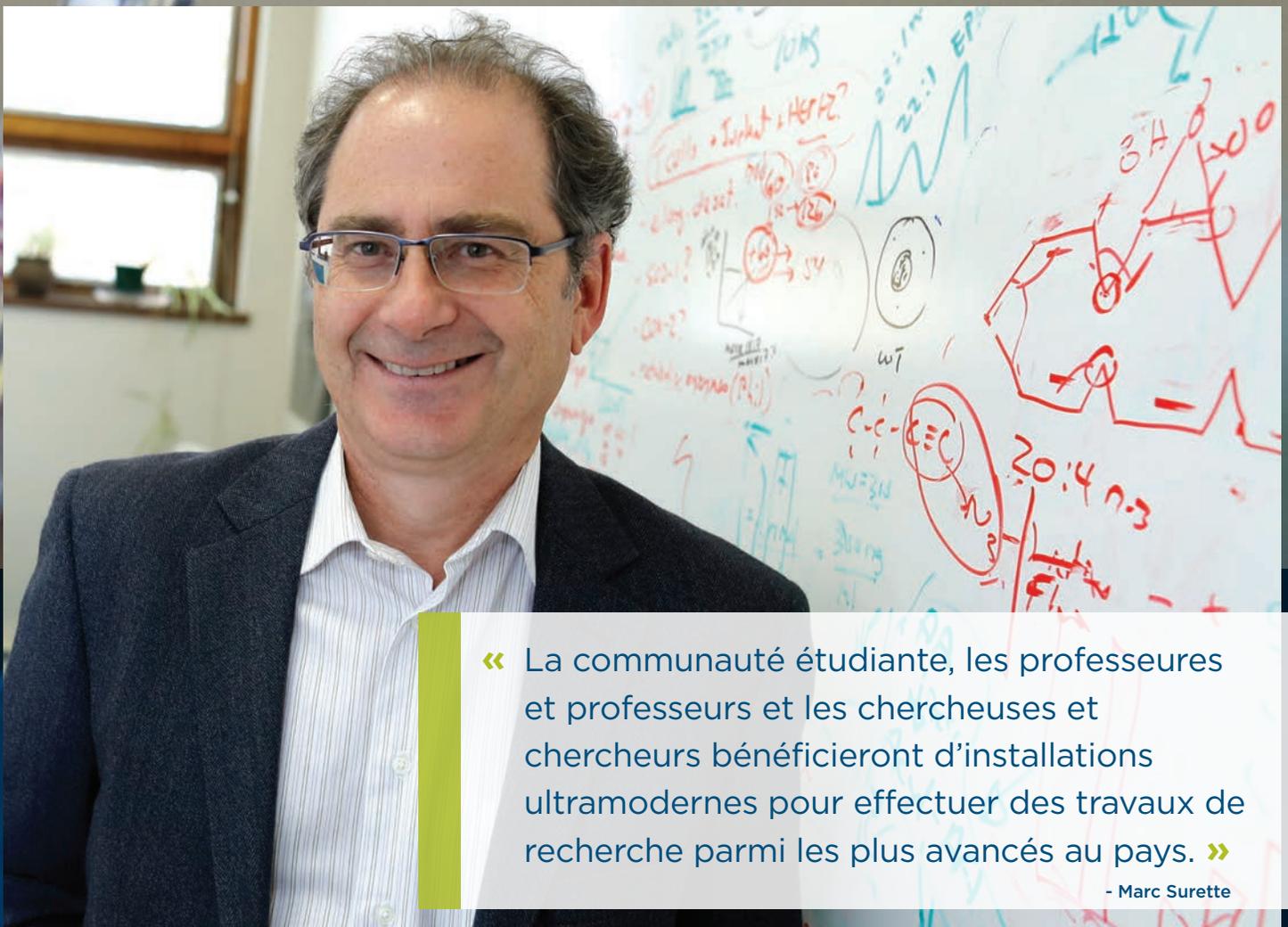
d'enseignement et de découvertes.

Premier centre de recherche transdisciplinaire en santé de la province en milieu clinique, le nouvel établissement regroupera sous un même toit les expertises de plusieurs centres de recherches de la province spécialisés en recherche biomédicale, en séquençage génétique et en santé de la population.

Pour réaliser ce projet, l'Université de Moncton compte sur la collaboration de précieux partenaires, soit le Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, le Centre hospitalier universitaire Dr-Georges-L.-Dumont, l'Institut atlantique de recherche sur le cancer et le Réseau de santé Vitalité. Ces partenaires formeront un technopôle

incontournable des sciences de la vie qui deviendra également un pôle d'attraction économique.

Le Centre profitera à l'ensemble de la province. Outre des retombées économiques directes et indirectes substantielles, ce centre d'excellence contribuera à consolider la capacité de recherche biomédicale, à attirer et à maintenir en poste du personnel hautement qualifié dans un domaine stratégique, à multiplier les collaborations nationales et internationales, à développer de nouveaux centres d'excellence, à augmenter les partenariats avec l'industrie et à accroître les possibilités de commercialisation de nouvelles découvertes.



« La communauté étudiante, les professeurs et les chercheuses et chercheurs bénéficieront d'installations ultramodernes pour effectuer des travaux de recherche parmi les plus avancés au pays. »

- Marc Surette

« L'établissement du Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick fait de l'Université de Moncton un joueur clé dans l'univers de la recherche en santé et en innovation, non seulement dans la province, mais au-delà de nos frontières », soutient Marc Surette, professeur titulaire au Département de chimie et biochimie et titulaire de la Chaire de recherche en innovation du Nouveau-Brunswick en biosciences parrainée par la Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick.

« En réunissant sous un même toit une masse critique de chercheuses et chercheurs, nos capacités de recherche en santé se développeront de façon considérable. La communauté étudiante, les professeurs, professeurs, les chercheuses et chercheurs bénéficieront d'installations ultramodernes pour effectuer des travaux de recherche parmi les plus avancés au pays. Leurs retombées sont appréciables, tant d'un point de vue scientifique que socioéconomique. »

L'ensemble des laboratoires et des espaces du Centre sera conçu comme un seul méga plateau de recherche pour créer un voisinage interactif et collaboratif. Il offrira également un espace pour l'incubation de nouvelles entreprises.

Le nouvel édifice abritant le Centre de médecine de précision sera logé sur le campus du Centre universitaire Dr-Georges-L.-Dumont, à moins d'un kilomètre du campus de Moncton.

# Chantiers du plan stratégique

## Recherche, développement, création et innovation

### D'importantes subventions octroyées à nos chercheuses et chercheurs

- Une équipe de recherche, dirigée par Lise Savoie, professeure à l'École de travail social, a reçu une subvention



du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) d'une valeur de 75 000 \$ pour une étude qualitative intitulée « Comprendre les rapports consentants et non consentants à caractère sexuel des étudiantes et étudiants en milieu universitaire ».

- Michel T. Léger, professeur au Département d'enseignement au primaire et de psychopédagogie, a reçu une subvention du CRSH d'une valeur de 65 000 \$ pour une étude exploratoire intitulée « Un réseau *ClimaTIC* pour atténuer le changement climatique : une étude de cas multiples des réseaux sociaux au service de l'écodéveloppement en contexte de famille ». L'étude bénéficie aussi d'un financement complémentaire de 16 000 \$ du Fonds en fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick.

- Le Groupe de recherche en édition critique de l'Université de Moncton a reçu une subvention de 147 912 \$ sur trois ans du CRSH pour poursuivre ses activités de recherche et de publication.

- Étienne Hébert Chatelain, professeur au Département de biologie, a reçu une subvention de 225 000 \$ financée conjointement par la Société Alzheimer du Canada, la Fondation Brain Canada (avec le soutien financier de Santé Canada) et la Fondation de recherche

en santé du Nouveau-Brunswick. Cette subvention est accordée à de jeunes chercheuses et chercheurs qui entreprennent leur carrière dans la recherche sur la maladie d'Alzheimer et la démence.

- Leyla Sall, professeur agrégé en sociologie, et Hamadou Boubacar, professeur agrégé en finances, ont reçu une subvention de 50 000 \$ d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada pour leur projet de recherche intitulé « Niches d'emplois et barrières d'accès au marché du travail des nouveaux immigrants francophones dans cinq villes des provinces maritimes (Moncton, Halifax, Charlottetown, Saint-Jean et Fredericton) ».

- Professeur au Département de chimie et biochimie, Luc Tremblay a reçu la somme de 570 000 \$ en subventions afin de financer l'achat d'infrastructures à la fine pointe de la technologie qui serviront à appuyer sa recherche en géochimie et en océanographie. La Fondation canadienne pour l'innovation

### La ministre Kirsty Duncan rencontre des chercheuses et chercheurs de l'Université de Moncton

La ministre fédérale des Sciences, Kirsty Duncan, était de passage à l'Université de Moncton en février dans le cadre d'une tournée des universités de l'Atlantique. Lors de sa visite, elle s'est rendue au laboratoire de Marc Surette, professeur au Département de chimie et biochimie et titulaire de la Chaire de recherche en innovation du Nouveau-Brunswick en biosciences, pour y rencontrer un groupe de chercheuses et chercheurs.



et la Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick lui ont accordé chacune 220 000 \$. La Faculté des sciences et la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton ont versé ensemble 20 000 \$ dans le projet, tandis que le reste est une contribution en nature du fournisseur.

- Le professeur d'économie du campus de Shippagan, Maurice Beaudin, a reçu une subvention de recherche de 10 000 \$ de Gestion Universitas, distributeur exclusif des plans de bourses d'études promus par la Fondation Universitas du Canada.
- Huit projets de recherche de chercheuses et chercheurs de l'Université de Moncton ont été subventionnés dans le cadre du Fonds en fiducie pour l'environnement du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux. Les sommes reçues totalisent un peu plus de 260 000 \$.

## Nouvelle chaire de recherche



Marie-Andrée Giroux a été nommée titulaire de la Chaire de recherche K.-C.-Irving en sciences de l'environnement et développement durable de l'Université de Moncton pour un mandat de cinq ans. Cette chaire de recherche a pour mandat de contribuer au développement et à la mobilisation des connaissances ainsi qu'à la formation de scientifiques bien outillés pour faire face aux défis des enjeux environnementaux et du développement durable.

## Les aînés jouent un rôle clé dans les communautés du Nouveau-Brunswick

La Chaire de recherche en santé CNFS — Université de Moncton sur le vieillissement des populations et l'Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick ont présenté, en décembre, une étude sur l'apport économique et social des aînés du Nouveau-Brunswick. L'étude avait pour objectifs d'obtenir des données dans le but de contrer les informations parfois fausses et dérogatoires véhiculées par la société, de cerner les enjeux du vieillissement démographique et de démontrer la contribution significative des aînés dans notre société. Les économistes Maurice Beaudin et Pierre-Marcel Desjardins ont grandement contribué à cette étude.

De gauche à droite, André Chiasson, directeur du Bureau de soutien à l'innovation; Yassine Bouslimani, professeur titulaire au Département de génie électrique; Serge Colin, président-directeur général de l'entreprise ClairiTech Innovations; Azeddine Kaddouri, directeur du Département de génie électrique; et Mohsen Ghribi, professeur titulaire au Département de génie électrique.



## Un projet de recherche qui figure parmi les plus intéressants au Canada

Le projet de recherche intitulé « Intégration de l'Internet des objets dans des produits de qualité de l'air », mené par une équipe de la Faculté d'ingénierie en partenariat avec l'entreprise ClairiTech Innovations, figure parmi les dix sujets les plus pertinents et les plus intéressants au Canada par Académica.

# Pleins feux

## Impact économique de l'Université de Moncton

### L'Université de Moncton, un important moteur de la croissance de la province et du pays

Une étude d'impact économique réalisée par les économistes Maurice Beaudin, Pierre-Marcel Desjardins et André Leclerc démontre que l'Université de Moncton contribue de façon substantielle à la croissance du Nouveau-Brunswick et du Canada.

Selon cette étude, l'Université de Moncton contribue plus de 1,6 milliard \$ à la croissance du Nouveau-Brunswick et du Canada. En 2015, elle a généré plus de 466 millions \$ en ventes annuelles à la province et plus de 237 millions \$ à l'échelle du pays.

La contribution des diplômées et diplômés du baccalauréat et des cycles supérieurs de l'Université de Moncton travaillant au Nouveau-Brunswick est estimée à près de 900 millions \$ pour la même année.

L'Université de Moncton a généré au moins 2770 emplois équivalents

temps plein dans la province et environ 935 emplois équivalents temps plein ailleurs au pays. Sur le plan de la recherche, l'impact économique de l'Université de Moncton a atteint 11 millions \$ en 2015, soit 30 000 \$ en moyenne par professeur. Cette performance se traduit par une importante contribution à l'avancement du savoir. Le corps professoral de l'Université de Moncton publie bon an mal an au-delà de 400 articles scientifiques.

Selon la mairesse de Moncton, Dawn Arnold, la contribution de l'Université de Moncton est indissociable de l'effervescence qu'a connue la région de Moncton au cours des dernières années. « L'Université de Moncton est un employeur important et un partenaire économique de premier plan. »



« Que ce soit par la qualité de son enseignement ou de ses initiatives de recherche, l'Université positionne Moncton comme une ville universitaire de choix dans toute la Francophonie. »

- Dawn Arnold

L'impact de l'Université de Moncton ainsi que de ses diplômées et diplômés se fait sentir dans toutes les régions du Nouveau-Brunswick, tout particulièrement dans celles où l'on retrouve un de ses trois campus.



« L'Université de Moncton est bien plus qu'un établissement d'enseignement supérieur. Elle est un puissant catalyseur du développement socioéconomique, culturel et politique du Nouveau-Brunswick. » - Réginald Boudreau

Réginald Boudreau, président du Forum des maires de la Péninsule acadienne ajoute que la présence du campus de Shippagan dans la Péninsule acadienne entraîne des retombées considérables qui rejaillissent sur toute la communauté, et ce, dans plusieurs secteurs d'activités.

« Elle participe également à diversifier notre économie. »

Le président de la Chambre de commerce d'Edmundston, Luc Michaud, estime que la présence de l'Université de Moncton offre à la région du Nord-Ouest un avantage marqué sur ses rivales en ce qui a trait à son développement économique.



« Nous sommes privilégiés d'avoir un tel établissement dans notre communauté. Non seulement le campus d'Edmundston contribue directement à l'économie locale par les emplois qu'elle

crée et les dépenses directes qu'elle entraîne, mais elle constitue un atout pour attirer de la main-d'œuvre. »

- Luc Michaud

« De plus, en permettant aux jeunes d'étudier ici, elle soutient la vitalité socioculturelle et économique de notre région. »

L'étude d'impact économique fait également ressortir que l'Université de Moncton, comme établissement qui bénéficie des fonds publics, redonne plus de 55 millions \$ annuellement aux coffres fiscaux des gouvernements. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a reçu, en 2015, des revenus de près de 21 millions \$ grâce à la présence de l'Université de Moncton alors que le gouvernement fédéral a obtenu plus de 25,5 millions \$. Par ailleurs, en 2015, les gouvernements des autres provinces et territoires ont tiré 8,5 millions \$ en recettes fiscales grâce à l'Université de Moncton.

# Chantiers du plan stratégique

## Gouvernance responsable et excellence organisationnelle

### Transparence en matière d'information au public

- L'Université de Moncton souscrit aux plus hautes normes de transparence en matière d'information au public.

En conformité avec les dispositions de la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée du Nouveau-Brunswick*, l'Université de Moncton s'est engagée à divulguer le nom des cadres supérieurs, des cadres administratifs, des cadres académiques, des bibliothécaires, des professeures et professeurs qui reçoivent un traitement de plus de 75 000 \$.

- Lancé en 2015, le microsite *Vers l'U de M 2020*, qui contient des données, des renseignements et des

prévisions pour la prochaine année, est mis à jour régulièrement afin d'offrir à ses visiteurs les données les plus récentes.

- Afin d'assurer un milieu de travail et d'études sain et sécuritaire pour l'ensemble des étudiantes, étudiants et membres du personnel de l'Université de Moncton, les processus de gestion des plaintes sont maintenant publiés sous l'onglet « U de M en bref » du site Web de l'Université. Facilement accessible, cette page regroupe un ensemble d'informations utiles à la communauté universitaire.
- Les appels d'offres pour les biens dont la valeur estimée est supérieure à 25 000 \$, les services dont la valeur estimée est supérieure à 50 000 \$ et les projets de construction dont la valeur

estimée est supérieure à 100 000 \$ sont maintenant publiés sous l'onglet « U de M en bref » du site Web de l'Université.

- De plus, la page Web *Consultations* a été créée au cours de l'année 2016-2017. Elle sert entre autres de mécanisme de rétroaction à la communauté universitaire et permet une collaboration sur des dossiers importants. Les étudiantes, étudiants, professeures, professeurs, employées et employés de l'Université ont d'ailleurs eu l'occasion, au cours de l'année universitaire 2016-2017, de donner leur point de vue et de suggérer des modifications à des dossiers tels que celui du rapport de la planification académique et de la Politique en matière de harcèlement sexuel et de harcèlement sexiste.

## La Journée nationale des Autochtones est soulignée

À l'occasion de la Journée nationale des Autochtones, le drapeau des nations mi'kmaq a été hissé au campus de Moncton le 21 juin en présence de membres de la communauté universitaire. Quatre représentantes et un représentant de la communauté autochtone ont offert une prestation de chant traditionnel lors d'une cérémonie spéciale. Au campus d'Edmundston, la Journée nationale des Autochtones a été soulignée avec la levée du drapeau de la Première Nation malécite du Madawaska.



## Nouveau départ pour l'équipe de hockey masculine

Dans ses efforts pour donner un nouveau souffle à l'équipe de hockey masculine, l'Université de Moncton a embauché Jean-François Damphousse à titre de directeur des opérations hockey. M. Damphousse a le mandat de voir au recrutement des joueurs, de développer un plan stratégique et d'assurer les liens avec la communauté.



## Nouvelle présidence au Conseil des gouverneurs



Edith Doucet a été élue présidente du Conseil des gouverneurs en décembre 2016. Son mandat, d'une durée de trois ans, prendra fin en septembre 2019. Éducatrice de formation, Mme Doucet a occupé plusieurs postes au sein de la fonction publique du Nouveau-Brunswick. Originaire du Nouveau-Brunswick, elle est titulaire du baccalauréat en éducation de l'Université de Moncton et de la maîtrise en éducation de l'Université de Montréal.

## Réorganisation des services pour assurer une gestion stratégique de l'effectif étudiant

Durant l'année 2016-2017, la direction de l'Université de Moncton a procédé à une réorganisation des services afin d'assurer une gestion stratégique plus intégrée de l'effectif étudiant. Le principal élément de cette réorganisation est la création d'une nouvelle direction générale de la gestion stratégique de l'effectif étudiant (DGEE) relevant du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche. Les responsabilités du DGEE touchent aux services du recrutement, de l'admission, des bourses et de l'aide financière ainsi que des services reliés à l'expérience étudiante. La mise en place d'un comité d'orientation réseau pour voir à la planification stratégique des activités liées à la gestion de l'effectif étudiant ainsi que l'abolition du vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales font également partie de cette réorganisation.

## Lunchs avec le VRER

Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche (VRER), André Samson, a invité les étudiantes et les étudiants, de même que le corps professoral, à se joindre à lui à plusieurs reprises pour échanger de façon informelle dans l'atmosphère décontractée du resto-lounge Le 63. Les lunchs se sont déroulés de septembre à novembre 2016.

## Le Sénat académique remercie Gérard Snow

En mai 2016, après 16 ans comme président d'assemblée du Sénat académique, Gérard Snow a passé le flambeau à son prochain. M. Snow a su diriger brillamment les délibérations, maintenir l'ordre et le décorum et il s'est prononcé plus d'une fois sur des questions de procédures épineuses. Expert respecté, il a toujours su trouver les mots justes pour faire avancer les dossiers académiques. Les membres du Sénat académique le remercient grandement de son engagement.



## Colloque scientifique du dernier CMA au campus d'Edmundston



# P

## ublication d'ouvrages scientifiques sur l'Acadie

Le campus d'Edmundston contribue activement à positionner l'Université de Moncton comme le pôle par excellence de la recherche et de la publication sur les études acadiennes et les milieux minoritaires à l'échelle nationale et internationale. Ce créneau de recherche constitue d'ailleurs une priorité stratégique de l'Université de Moncton.

Or, le premier ouvrage scientifique, d'une série de cinq, qui fait suite au colloque L'Acadie dans tous ses défis, a été lancé en janvier dernier au campus d'Edmundston. Organisé dans le cadre du Congrès mondial acadien (CMA) 2014, dans l'Acadie des terres et forêts, ce grand événement multidisciplinaire était présidé par le vice-recteur au campus d'Edmundston, Jacques Paul Couturier. Le colloque a réuni 200 participantes et participants,

se voulait un espace privilégié pour le débat d'idées et la réflexion alimentés par la recherche sur l'Acadie, l'acadianité et le devenir du peuple acadien.

La revue *Acadiensis*, spécialisée dans l'étude de l'histoire du Canada atlantique, a consacré l'entièreté de son édition été/automne 2016 à des textes préparés à la suite du colloque et rédigés uniquement en français. Il s'agit d'une première pour cette revue depuis sa création il y a 45 ans. Ce numéro a été publié sous la direction de deux professeurs du campus d'Edmundston, soit Julien Massicotte et Nicole Lang.

Il regroupe des textes variés : *Le Madawaska entre marche et région frontalière au 19<sup>e</sup> siècle ou les limites de la construction étatique américaine; Entre commémoration et festivité : l'interprétation conflictuelle du Grand*

*Dérangement chez l'élite acadienne; L'Acadie et la Seconde Guerre mondiale; Lieux de mémoire et cérémonies commémoratives : les représentations de l'Acadie au Madawaska; Une Acadie qui bouge : la présence acadienne dans l'histoire de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Nouveau-Brunswick; Les Acadiennes et le marché du travail : les revendications et les stratégies des militantes (1968-1991); Le Congrès mondial acadien : la perspective d'un grand témoin; Récits nationaux, récits d'Évangéline; L'Acadie, hier et... hier.*

Le directeur général du CMA 2014, Léo-Paul Charest, soutient que le CMA 2014 s'est distingué par la grande pertinence des discussions et des réflexions qui ont eu lieu pendant l'événement.



Étudiantes, étudiants, membres du personnel de l'UMCE et de la communauté en général ont participé au lancement du dernier numéro d'Acadiensis consacré entièrement à des textes portant sur le colloque L'Acadie dans tous ses défis durant le cinquième Congrès mondial acadien tenu en Acadie des terres et forêts en 2014. De gauche à droite : Jacques Paul Couturier, vice-recteur de l'UMCE et président du comité organisateur du colloque; Nicole Lang et Julien Massicotte, tous deux professeurs à l'UMCE et rédacteurs francophones de ce numéro de la revue; Émilien Nadeau, président du comité organisateur du CMA 2014; et Lise C. Ouellette, directrice du CCNB - Campus d'Edmundston et présidente de l'équipe des chefs de file de l'Acadie des terres et forêts.

« La publication de nombreux articles scientifiques, qui font suite au CMA, constitue un legs important pour l'avancement des connaissances sur l'Acadie et confirme le rôle phare de l'Université de Moncton dans le rayonnement des études acadiennes. »

- Léo-Paul Charest

« Grâce à son volet colloques et conférences et à l'engagement extraordinaire du campus d'Edmundston, partenaire de premier plan, le CMA 2014 a atteint ses objectifs de livrer un événement complet et tourné vers l'avenir. La publication de nombreux articles scientifiques, qui font suite au CMA, constitue un legs important pour l'avancement des connaissances sur l'Acadie et confirme le rôle phare de l'Université de Moncton dans le rayonnement des études acadiennes. »

Quatre autres ouvrages résultant du colloque L'Acadie dans tous ses défis

seront publiés sous peu dans différentes revues, soit *Prise en charge et développement territorial en Acadie* (sous la direction d'André Leclerc); *Enjeux artistiques acadiens au début du XXI<sup>e</sup> siècle : innovations esthétiques, défis institutionnels* (sous la direction de Pénélope Cormier, Clint Bruce et Benoit Doyon-Gosselin); *Langues, discours et idéologies* (sous la direction de Samira Belyazid, Mélanie LeBlanc et Éric Trudel); et *Saisir le présent, penser l'avenir : réflexions sur l'Acadie contemporaine* (sous la direction de Julien Massicotte).



Prise de parole du directeur-général du CMA 2014, Léo-Paul Charest

# Bons coups

## Publications, prix et distinctions

**Nicole Barrieau** (à droite) conseillère principale à la recherche à la Faculté des études supérieures et de la recherche, a reçu un prix d'honneur à Vancouver lors de la conférence annuelle de l'Association canadienne des administratrices et des



administrateurs de recherche. Le *Unsung Hero Award* lui a été décerné pour son travail d'interprète de l'anglais vers le français qu'elle accomplit bénévolement au sein de l'Association.

**Marie-Pier Cyr**, étudiante en information-communication, a reçu le Prix CN d'excellence en journalisme *Atlantic Journalism Awards 2016*, qui récompense chaque année une étudiante ou un étudiant pour son travail de journaliste.

**Selma Zaiane-Ghalia**, professeure à l'École de kinésiologie et de loisir, a été désignée membre en vedette pour le mois de juin 2016 par le Réseau de recherche sur les politiques sociales du Nouveau-Brunswick pour la qualité de ses travaux de recherche en lien avec les services de soutien offerts aux jeunes ayant un trouble du spectre de l'autisme au Nouveau-Brunswick.

**Margaux Roch-Gagné**, étudiante au doctorat professionnel en psychologie, a reçu le Prix Ken Bowers de la Société canadienne de psychologie. Elle a reçu une bourse de 1000 \$ pour sa communication, qui a été jugée la plus méritoire.

**Isabelle Wallace** (à gauche) diplômée du baccalauréat en science infirmière, a été nommée personnalité de l'année au campus d'Edmundston, honneur remis à une étudiante ou à un étudiant qui termine ses études au campus et qui, pendant son séjour, s'est démarqué de façon importante dans plusieurs volets



de la vie étudiante. La diplômée de la Première Nation malécite du Madawaska a également remporté le Prix de l'implication de l'Association générale des étudiantes et étudiants du campus d'Edmundston.

Les professeures **Julie Guillemot** et **Mélanie Aubé** ainsi que les professeurs **Omer Chouinard** et **Sebastian Weissenberger** ont reçu le Best Papers Award pour leur article *The participative Action Research Approach to Climate Change Adaptation in Atlantic Canadian Coastal Communities*, qui a été retenu pour sa pertinence scientifique et méthodologique à la prestigieuse conférence North

American Symposium on Climate Change Adaptation, tenue à New York en août 2016.

Le Prix de l'Institut d'études acadiennes a été remis à **Vincent Auffrey**, étudiant au premier cycle en histoire, pour son travail intitulé *Le journal étudiant « L'Insecte » à l'Université de Moncton et la crise de l'idéologie nationale acadienne, 1968-1969*.

**Jérémie Haché**, diplômé de la promotion 2016 du baccalauréat ès sciences avec majeure en mathématiques, a reçu le Prix d'excellence académique Thu-Pham-Gia.

**Donald Violette**, professeur au Département de mathématiques et de statistique, a reçu le Prix Adrien Pouliot 2016



de la Société mathématique du Canada pour sa contribution exceptionnelle à l'enseignement et à l'éducation des mathématiques au Canada, en particulier au Nouveau-Brunswick.

**Guy Robinson** (à gauche) professeur au Département d'administration publique, a reçu le Prix Vincent David Sunderland



2016, attribué à des bénévoles ou à des membres du personnel en reconnaissance d'une performance exceptionnelle et d'une contribution remarquable au développement de la Société John Howard du Nouveau-Brunswick ainsi qu'à la concrétisation de ses valeurs opérationnelles.

Le Département de traduction et des langues a remis le Prix de l'ambassade de Suisse à **Samantha Godin-Baker** (en avant) étudiante en 4<sup>e</sup> année au



baccalauréat en traduction. Elle s'est distinguée dans ses cours d'allemand, l'une des quatre langues officielles de la Confédération helvétique.

Les professeurs **Pier Morin, Alain Simard** et **Mohamed Touaibia**, du

Département de chimie et biochimie, ont été nommés chercheurs du mois pour l'année 2016 par la Fondation de recherche en santé du Nouveau-Brunswick.

Le Prix Michel-Bastarache a été remis à **Iris Imbeault** pour son mémoire de fin d'études qu'elle a rédigé en 2015-2016 intitulé *Fermer la porte et jeter les clés : Comment la disposition 745.51 du Code criminel convient à la Charte*.

**Gilles C. Roy** (à droite) doyen de la Faculté d'ingénierie, a été nommé *Fellow* d'Ingénieurs Canada. Cette



distinction honore celles et ceux qui ont fait une contribution remarquable à la profession d'ingénieur par leurs actions au sein d'Ingénieurs Canada ou des organismes de réglementation du génie provinciaux et territoriaux.

**Nicolas Landry**, professeur au campus de Shippagan, a reçu une mention honorable pour le Keith Matthews Awards 2015. Les membres du jury lui ont attribué cette mention pour son article *Les dangers de la navigation et de la pêche dans l'Atlantique français au 18<sup>e</sup> siècle*, publié dans la revue *The Northern Mariner*.

**Samira Belyazid**, professeure de linguistique au campus d'Edmundston,



a publié l'article *Les Musulmans au Canada : entre défis du « vivre ensemble » et l'aspiration à « la convivencia »*, dans *Les politiques religieuses*, à l'Université Nanzan, à Nagoya, au Japon.

**Michel Doucet**, professeur à la Faculté de droit et directeur de l'Observatoire international des droits linguistiques, fait partie de la liste des 10 francophones les plus influents au Canada selon le journal *Francopresse.ca*.

**Fernand de Varnes**, doyen de la Faculté de droit, a reçu la Croix de chevalier de l'ordre du Mérite de la République de Pologne pour son dévouement exceptionnel auprès de la minorité polonaise de Lituanie.

La professeure **Julie Guillemot** et les professeurs **Maurice Beaudin, Omer Chouinard, Majella Simard** et **André Leclerc** ont rédigé un chapitre d'un ouvrage collectif publié aux Presses universitaires de Rennes intitulé *Au cœur des territoires créatifs*.

# Bons coups

## Publications, prix et distinctions

Des professeures et professeurs de la Faculté des sciences de l'éducation, soit **Angela AuCoin**, **Jean Labelle**, **Raymond Vienneau** et **Mireille Leblanc**, ainsi qu'une étudiante à la maîtrise en éducation, **Nicole Forest**, font partie de la trentaine de chercheuses et chercheurs en inclusion scolaire en provenance du Canada, de la Suisse, de l'Espagne et de l'Italie ayant contribué à la publication d'un collectif intitulé *L'inclusion scolaire : ses fondements, ses acteurs et ses pratiques*.

**Emmanuelle Tremblay**, auteure et professeure au Secteur administration, arts et sciences humaines du campus



de Shippagan, a publié un roman aux Éditions Leméac intitulé *Comme des sauvages*.

**Joceline Chabot**, professeure au Département d'histoire et de géographie, **Sylvia Kasparian**, professeure au Département d'études françaises, **Jean-François Thibault**, professeur à l'École des hautes études publiques et doyen de la Faculté des arts et des sciences sociales, ainsi que **Marie-Michèle Doucet**, du Département d'histoire au Collège militaire royal du Canada, ont publié *Le Génocide des Arméniens. Représentations, traces, mémoires*.

La Faculté des études supérieures et de la recherche a remis le Prix Vo-Van,



qui récompense la meilleure thèse de l'année, à **Christian Kenny** (au centre) étudiant à la Faculté d'ingénierie.

**Rachelle Lemoine**, de Saint-Boniface au Manitoba, et **Jean-François Plante**, de Sherbrooke au Québec, ont été nommés athlètes féminine et masculin de l'année du campus de Moncton pour la saison 2016-2017 de Sport universitaire de l'Atlantique.

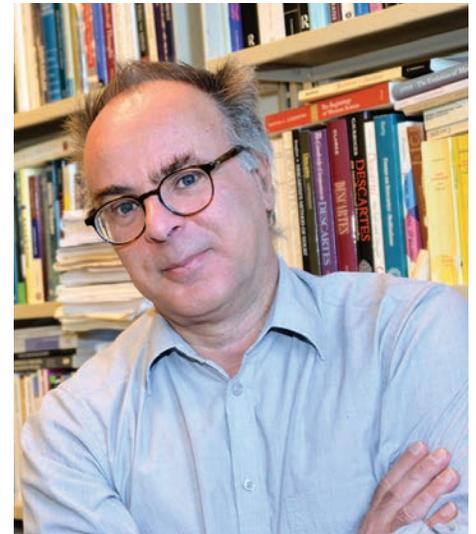
**Annette Boudreau**, professeure à la retraite du Département d'études françaises, a reçu le Prix de la Renaissance française, attribué par l'Académie



des sciences d'outre-mer de Paris, pour son livre intitulé *À l'ombre de la langue légitime. L'Acadie dans la francophonie*.

**Jules César Katagurutse**, étudiant de troisième année à la Faculté de droit, s'est distingué par sa nomination comme l'une des 20 personnalités ayant contribué à l'essor du Réseau national d'étudiant(e)s pro bono du Canada.

**Richard Vallée**, professeur de philosophie au campus de Shippagan, a publié l'article *Colour Adjectives, Compositionality and True Utterances*, dans *Pragmatics at its Interfaces*. L'article porte sur la contribution sémantique des adjectifs de couleur, comme



«rouge» ou «vert», aux conditions de vérité de phrases et d'énonciations de phrases, comme «L'auto de Pierre est rouge» ou «La feuille est verte», dans lesquelles ils ont une occurrence.

**Nicolas Lecomte**, professeur au Département de biologie et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en écologie polaire et boréale, et **Marie-André Giroux**, professeure au Département de chimie et biochimie et titulaire de la Chaire de recherche K.-C.-Irving en sciences de l'environnement et développement durable, ont publié l'article *Une histoire de partage de soins parentaux* dans la prestigieuse revue *Nature*.

**Anne-Marie Laroche** (à droite), professeure agrégée au Département



de génie civil, a reçu le Prix du soutien aux femmes en génie de l'Association des ingénieurs et géoscientifiques du Nouveau-Brunswick.

**Jimmy Bourque**, professeur à la Faculté des sciences de l'éducation, et **Salah-Eddine El Adlouni**, professeur à la Faculté des sciences, ont publié le livre *Manuel d'introduction à la statistique appliquée aux sciences sociales*, qui vise à initier les étudiantes, étudiants, chercheuses et chercheurs à l'analyse de données statistiques avec les logiciels SPSS et R.

**Le Centre international d'apprentissage du français (CIAF)** de l'Université de Moncton, campus de Shippagan, a



reçu le Prix Dialogue du lieutenant-gouverneur. L'honorable Jocelyne Roy Vienneau, lieutenant-gouverneure du

Nouveau-Brunswick, a remis le prix au CIAF lors d'une cérémonie tenue à Fredericton le 29 novembre 2016.

**Majella Simard**, professeur au Département d'histoire et de géographie, est l'auteur d'un ouvrage sur la contribution de l'économie sociale au développement socioéconomique des milieux ruraux et urbains du Bas-Saint-Laurent. L'ouvrage a été lancé en juillet 2016 à l'occasion du 53<sup>e</sup> colloque de l'Association de science régionale de langue française.

Intitulé *Des données ouvertes à l'information stratégique pour l'aide à la*



*décision*, l'article de **Monica Mallowan**, professeure au baccalauréat en gestion de l'information au campus de Shippagan, a été publié dans la *Revue Internationale d'Intelligence Économique*, dédiée à la thématique des données ouvertes appliquées à l'intelligence économique.

**Nicole Lang**, professeure d'histoire et chef du Secteur sciences humaines au campus d'Edmundston, a été élue présidente de la Fondation Saint-Louis-Maillet dont la mission est de contribuer au développement du campus d'Edmundston par son programme de bourses et son programme de financement de projets stratégiques au Campus.

**Nancy Black**, professeure agrégée au Département de génie mécanique, a été



élue à la présidence de l'Association canadienne d'ergonomie en août 2016. Elle est en fonction depuis janvier 2017.

Les attaquants **Jean-François Plante** et **Alex Saulnier** ont été nommés au sein de la première et de la deuxième équipe d'étoiles, respectivement, au hockey masculin de Sport universitaire de l'Atlantique pour la saison 2016-2017.

**Stephen Wyatt**, professeur à l'École de foresterie, était l'un des trois auteurs pour un numéro special de *Forestry: An international Journal of Forest Research*,



une revue hautement réputée et publiée par Oxford University Press. Le numéro portait une attention particulière sur l'aspect du « Social Licence to Operate » en foresterie, et ce d'une perspective internationale.

# Coups de coeur

## Ordre des Régents et des Régentes



Institué par le Conseil des gouverneurs lors du lancement de la campagne Impact, la campagne des années 1990, l'Ordre des Régents et des Régentes vise à reconnaître les personnes qui apportent un appui financier appréciable à l'Université de Moncton.

### AMBASSADEURS COMPAGNONS 100 000 \$ et plus 30 000 \$ à 99 999 \$

Wilfred Alliston	Gérald Arsenaault
Léone Boudreau-Nelson	Edmour Babineau
Michel Collette	Robert Bastarache
Marcel R. Comeau	Yvon Bastarache
Rose-Marie Comeau	Lorrie Bell Hawkins
Raoul Dionne	Normand Bérubé
François R. Duguay	Howard John Besnia
Eugène Durette	Shirley Besnia
Esther Fine	Gaëtan Bossé
Isadore Fine	Marc-Aurèle Bossé
Alcide Godin	Denis J. Boucher
Oscar Z. LeBlanc	Denis M. Boucher
Angela C. LeBlanc Savoie	Jacques Boucher
Maurice A. Léger	Martin Boudreau
Rita Léger	Aurore E. Bourque
J.-Louis Lévesque	Lorraine Y. Bourque
Suzanne Lévesque	Paul L. Bourque
Leonard H. Lockhart	Ulysse Breau
Julia MacLauchlan	Jean Brousseau
John "Jack" C. Madden	Normand Caissie
Andréa Mailhot	Lynne M. Castonguay
Charlemagne Mailhot	Yolande Castonguay-LeBlanc
Antonine Maillet	Herménégilde Chiasson
Jeannette Marcotte	Paul-André Chiasson
Gisèle McGraw	Victor Chiasson
Roger A. McGraw	Reuben Cohen
Warren McKenzie	Lucille Collette
Ginette Morin	Éric Cormier
Pierre Parent	Gilberte Couturier-LeBlanc
Pascal Robichaud	Terrence R. Coyle
Claude F. Savoie	Bernard Cyr
Donald J. Savoie	Cheryl Cyr
Jacques Tanguay	Yolande Dionne
Pierre Thabet	J. Ernest Drapeau
	Suzanne Drapeau
	McNally

Cécilia Durette  
Philippe Eddie  
Jeanne Farrah  
Robert Forget  
Clarence Foulem  
Deus Foulem  
Jean-Claude Foulem  
Roger Fournier  
Edmond Frenette  
Jeanne d'Arc Gaudet  
Anatole Godin  
Marc Haché  
David Hawkins  
Bernard Imbeault  
Monique Imbeault  
Jean-Pierre Lacroix  
Aldéa Landry  
Régent Landry  
William R. Lane  
Camille Lang  
Marc Lapointe  
André LeBlanc  
Guy D. LeBlanc  
Jean LeBlanc  
Yvon LeBlanc  
Simone LeBlanc Rainville  
Dominique Léger  
Edgar Léger  
Lauraine Léger  
Louis Léger  
Viola Léger  
Jeffrey Lipson  
Bernard Lord  
Richard Losier  
Rhéal Luce  
Michel Massiéra  
H. Harrison McCain  
Frank McKenna  
Yvon L. Melanson

Larry Nelson  
Brian T. Newbold  
Yves Page  
Michel Paulin  
Marielle Préfontaine  
Maurice Rainville  
Stéphane Rainville  
Donat Robichaud  
Gloria Robichaud  
Basile Roussel  
Claude Roussel  
Rémi Roussel  
Mafalda Roy  
Muriel K. Roy  
Armand Saintonge  
Aline Savoie  
Dennis Savoie  
Ghislain J. Savoie  
Jean-Claude Savoie  
Paulette Théberge  
Raymond Théberge  
Camille H. Thériault  
Léopold Thériault  
Truong Vo-Van  
George Wybouw

**OFFICIERS**  
20 000 \$ à 29 999 \$

Élide Albert  
Denis Arsenault  
Fernand Arsenault  
Yvonne Babineau  
Aldéric Basque  
Margaret Bertrand  
Jean-Guy Bourgeois  
Laurence Bourgeois  
Irénée Bourque  
Jean-Claude Bourque  
Jean-Paul Bourque  
Alvin Brun  
Armand L. Brun  
Clarke Buskard  
Luc Caissie  
Elphège Chiasson  
Julien B. Chiasson  
Austin Clarkson  
André Cormier  
Jeannot Cormier

Jacques Paul Couturier  
Jean Daigle  
Sébastien Deschênes  
Pierre-Marcel Desjardins  
Raoul Després  
René Didier  
Irene Doucet  
Julie Durette  
Linda Durette  
Martine Durette  
Nora Durette  
Richard P. Eusanio  
George Cédric Ferguson  
Yvon Fontaine  
Alan R. Fraser  
Raymond Frenette  
Roméo Goguen  
Patrick Guérette  
Habib Hamam  
Edmond Koch  
Hectorine Laforge  
Normand J. R. Landry  
Paul Landry  
Lionel Lavallée  
Michael Lebas  
Alexandre LeBlanc  
Charline Y. LeBlanc  
Denyse LeBlanc  
Francis LeBlanc  
Gilles LeBlanc  
Robert E. LeBlanc  
Michel C. Léger  
James Lockyer  
Denis Losier  
Adrienne Manzerolle  
Janine Maurice  
Roland Maurice  
Réginald Nadeau  
Louis Ouellet  
Benoit Ouellette  
Robert Pichette  
Noreen Richard  
Brigitte Robichaud  
Edgar Robichaud  
Michel Roussel  
Pauline J. Roussel  
Gilles C. Roy  
Marcel Roy  
Andrée Savoie

David Savoie  
Martine Savoie  
Matthieu Savoie  
Nathalie Savoie  
Stéphane Savoie  
Linda Schofield  
Odette Snow  
Regan Steeves  
Gilles Thériault  
L. Norbert Thériault  
Guy L. Tremblay  
Viateur Viel  
Jean-Guy Vienneau

**MEMBRES**  
10 000 \$ à 19 999 \$

Jimmy Abud  
Claude Albert  
Irma Albert  
Jean-Marc Albert  
Martin Albert  
Paul Albert  
Philippe Albert  
Roland J. Albert  
Robert Allain  
Carmel Allain-Bourque  
Ghislaine Arsenault  
Pierre Arsenault  
Anita Ashrit  
Pandurang V. Ashrit  
Louise Aucoin  
Réginald Aucoin  
Pauline Banville-Perusse  
Richard Barrette  
Gilles Basque  
Maurice P. Basque  
Michel Bastarache  
Roger Bastarache  
Yvan Bastien  
Jim Bateman  
Claudette Beaulieu  
Sébastien Beaulieu  
Camille Belliveau  
Brahim Benahmed  
Adrien Bérubé  
Rhéal Bérubé  
J. Patrice Blanchard

Bertha Blaquièr	Omer J. Cormier	Arthur Girouard	Amédée LeBlanc	Denis Mallet	Yvonne Rioux
André Boissonnault	Patricia Cormier	Eric Goguen	Armand H. LeBlanc	Louise L. Mallet	Michel Rivard
Jacques Boissonnault	Pierre A. Cormier	Valois Goupil	Charles Antoine LeBlanc	Mireille Mallet	Pauline Rivard
Léona M. Bossé	Rhéal Cormier	Alain Grenier	Dominic LeBlanc	Robert E. Mallet	Arthur-Marcel Robichaud
Florence Bouchard	Roméo Cormier	Renald Guignard	Gaston L. LeBlanc	Patrick M. Maltais	Claudette Robichaud
George D. Bouchard	Yvon Cormier	Achille Haché	Gino LeBlanc	Neil Manson	Cyrille Robichaud
André Boucher	Keith Coughlan	Adrienne Haché	Guy LeBlanc	Ronald Martin	Edithe Robichaud
Laurie Boucher	Francis Coutellier	Gérard Haché	Jacques LeBlanc	Valmont Martin	Gilles V. Robichaud
Neil Boucher	Eric Couture	Hélène Haché	Jeannette LeBlanc	Yves Martin	Jean-Bernard Robichaud
Robert Boucher	Lori-Ann Cyr	Laurine Haché	Lorraine E. LeBlanc	Marie-Paule Massiéra	Louis-J. Robichaud
William Boucher	Everard H. Daigle	Marcel J.-L. Haché	Marc L. LeBlanc	Léopold McGraw	Marc R. Robichaud
Georges A. Boudreau	Francine Daigle	Sylva Haché	Renaud S. LeBlanc	Stéphane McGraw	Marc-André Robichaud
Marc Boudreau	Jean Daigle	Ulysse Haché	Robert L. LeBlanc	David H. McIntyre	Marie-Esther Robichaud
Paul T. Boudreau	Joseph Z. Daigle	Valéry Haché	Roméo A. LeBlanc	Isabelle McKee-Allain	Rita Robichaud-Cormier
Roger A. Boudreau	Raymond Daigle	Edna Hébert	Ronald J. LeBlanc	Sylvestre McLaughlin	Danny Rousseau
Roger Boulay	Julien D'Astous	Fernand M. Hébert	Ronald J. LeBlanc	Wallace McLaughlin	Claude F. Rowan
Marcel J. Bourg	Paul D'Astous	Jean-Pierre Hébert	Terrance J. LeBlanc	Francis J. Melanson	Daniel Roy
Charles M. Bourgeois	Fernand de Varennes	Rémi Hébert	Victor LeBlanc	Micheline Melanson	Evangéline Roy
Vincent Bourgeois	Robert J. Després	David L. Holt	Euclide LeBouthillier	Ubald Melanson	Jean-Jacques Roy
Benoit Bourque	Philippe DesRosiers	Gérald Hudon	Pierre LeBouthillier	Vincent Melanson	Lorio Roy
Charles Bourque	Réginald Doiron	Adrien Imbeault	Gabriel LeBreton	Christian E. Michaud	Jocelyne Roy-Vienneau
Léandre Bourque	Michel Doucet	Louise Imbeault	Jean-Marie LeBreton	Joseph Michaud	Richard Saillant
Paul Breau	Edward George Dubé	Jocelyn Jean	Ronald LeBreton	Jean-Marie Michel	André Samson
Laurent Brideau	Gilles L. Duguay	Camille Johnson	Roselyne LeBreton	Bernard Nadeau	J. B. René Savoie
Marthe Brideau	Omer Dupuis	Albanie Jones	André Leclerc	Albert Noël	Jean-Eudes Savoie
Donald Brine	Nassir El-Jabi	Jean-Bernard Lafontaine	Claudius I.L. Léger	Gilles A. Noël	Roger Savoie
Lorraine Brine	Marcelle Fafard-Godbout	Jean-Marc Lafontaine	Imelda Léger	Guy Noël	Jean-Eudes Sivret
Maurice Brine	Emiliore Ferron	Alfred R. Landry	Jean-Claude Léger	Jonathan Roch Noël	David D. Smith
Lynn Buskard	Georgette Ferron	Elisabeth Landry	Paul Léger	Marie-Jeanne Noël	Marcel Sormany
Françoise Cadieux	Gilbert Finn	Fernand Landry	Roger Léger	Yolande Noël	Bertin Thériault
Jean A. Cadieux	Jean-Guy Finn	Gérard Landry	Deborah Léger-Firth	Raymond O'Neill	Henri Thériault
Jean P. Cadieux	Pierre Finn	Léo-Paul J. Landry	Linda Lequin	Gérald G. Ouellet	Jean-Yves Thériault
Daniel Caissie	Yvette Finn	Louis E. Landry	Grégoire Levasseur	Brigitte Ouellette	Louis Thériault
Armand Caron	Pierrette Fortin	Colette Landry-Martin	Pierre-Paul Levesque	Jean-Guy Ouellette	Thérèse Thériault
Jean-Pierre Caron	Douglas J. French	Alphonsine Després Lang	Gérald Lizotte	Lise Ouellette	William Thériault
Jeannot Castonguay	René Friolet	Michèle Lang	Gary Long	Rodney Ouellette	Jean-François Thibault
Claude L. Chiasson	Leon Furlong	Nicole Lang	Gilles Long	Anne Paulin	Carmen Thibodeau
Gilbert Chiasson	Corinne Gallant	Edna H. Lanteigne	Marie-Linda Lord	Jacqueline Paulin	Norma Jeanne Thibodeau
Raymond U. Chiasson	Jacques Gallant	Gilles Lanteigne	Roger Lord	Marie-France Paulin	George T. Urquhart
Rita G. Chiasson	Alphonse Gaudet	Raymond Lanteigne	Arisma Losier	Rodney Paulin	Donat Vienneau
Paul C. Cloutier	Edward Gaudet	Joan LaPierre	Calixte Losier	François Pelletier	Jean-Marc Vienneau
Médard Collette	Eugène Gaudet	Louis LaPierre	Claudia Losier	Jacqueline Poirier-Dupuis	Pierre Whitlock
René Collette	Eugène Gaudet	Pierre Larivière	Anne Lowe	Pierre Poulin	Aurèle Young
Louis R. Comeau	Charles Denis Gauthier	Chantal Lavigne	Dennis MacDonald	Raymond Quintal	
Jacqueline Cool-Collette	Terence Gauthier	Lucie A. LaVigne	Richard M. MacDonald	Gilles Ratté	
Adélarde R. Cormier	Paul Gauvin	André Lavoie	Roderick MacDonald	Aldéo Renaud	
Adrien J. Cormier	Willie Gibbs	Armand Joseph Lavoie	Robert A. MacQuade	Guy A. Richard	
Gabriel Cormier	Normand Gionet	Don G. Lebens	Hector Maillet	Jean-François Richard	
Georges G. Cormier	Louise Girard		Paul Maillet	Maurice J. Richard	
			Christian Mallet		

**Plusieurs dons anonymes ont également été reçus.**

# Coups de coeur

## Ordre du Chancelier



Lors du lancement de la campagne Excellence en 2004, l'Ordre du Chancelier a été institué par le Conseil des gouverneurs afin de souligner l'apport exceptionnel des entreprises, des fondations, des municipalités, des associations et des groupes religieux qui offrent un soutien financier exceptionnel à l'Université de Moncton.

### AMBASSADEURS

1 000 000 \$ et plus

Brunswick News  
Caisses populaires acadiennes  
FÉÉCUM  
Filles Marie-de-l'Assomption  
Fondation J.-Louis Lévesque  
Fondation Saint-Louis Maillet  
Groupe Assomption  
Irving Family  
Province du Nouveau-Brunswick  
The McCain Foundation  
The Windsor Foundation  
Ville de Dieppe  
Ville de Moncton

CIBC  
Groupe Dooly's  
Lounsbury Company Ltd.  
Power Corporation  
R. Howard Webster Foundation  
RBC Banque Royale  
Religieux Ste-Croix d'Acadie  
Scotiabank / Banque Scotia  
Ville de Shippagan

Club Richelieu Moncton-Dieppe  
Club Rotary de Dieppe  
COGERNO  
Comeau's Sea Foods  
Construction Acadienne  
Coopérative de Caraquet Ltée  
Coopérative de Paquetville  
Coopérative de Shediac  
Corporation Cadillac Fairview  
Costco Wholesale  
CP Charitable Foundation  
DaimlerChrysler  
Entreprises Normand Bérubé  
exp

LeBlanc Nadeau Bujold  
Maritime Door & Window Ltd.  
McInnes Cooper  
Modern Construction  
Moosehead Breweries Ltd.  
Mousse Acadienne (1979) Ltée  
Nexfor Fraser Papers  
Oxford Frozen Foods Ltd.  
Personnel de l'UMCS  
Placements Louisbourg Inc.  
Religieuses Hosp. St-Joseph  
Restaurant Au P'tit Mousse  
Saputo  
Scieries Chaleur  
SNC-Lavalin  
Société Coopérative de Lamèque  
Sodexo  
Stewart McKelvey Stirling Scales

### COMPAGNONS

500 000 \$ à 999 999 \$

Aliant  
Amis de l'U. de M.  
Banque Nationale du Canada  
CN  
Embouteillage Coca-Cola  
Famille Imbeault  
Famille Savoie  
Fond. famille J. W. McConnell  
Fond. Marcelle et Jean Coutu  
Harrison McCain Fondation  
ICRPAP  
Ville d'Edmundston

### MEMBRES

100 000 \$ à 199 999 \$

AÉUMCS  
AGÉÉUMCE  
AIINB  
Air Nova  
Alcan Aluminium  
Amis(es) des Aigles Bleus  
Anciennes NDA  
Anciens du Collège de l'Assomption  
Architectes Quatre  
Armour Transportation Systems  
Assurance Goguen Champlain  
Atcon Construction  
Atlantic Compressed Air Ltd.  
Banque Toronto Dominion  
Boa Franc  
Boissonnault, McGraw Ltée  
Bristol  
Caisse populaire de Shippagan  
Canadian Tire (Tracadie-Sheila)  
CBDC Péninsule acadienne Inc.  
Chevaliers de Colomb-Shippagan  
Chœur Neil-Michaud  
CHOIX 99  
Clearwater Fine Foods Inc.  
Club des Aigles Bleus  
Club Optimiste Moncton-Dieppe  
Club Richelieu de Shippagan

Fidelis Law Droit  
Financière Manuvie  
Fondation pour études AIGNB  
Fondation T. R. Meighen  
Foulem Construction Ltée  
Fundy Cable  
Gaston Chagnon Property  
General Motors du Canada  
Great West Life  
Groupe Canam Manac  
Groupe Forage Major  
Groupe Investors  
Groupe Roy Consultants  
Heritage Court Holdings  
Imasco  
Imperial Manufacturing Group  
Industrielle Alliance  
ING Insurance Co. of Canada  
Investissements Standard Life  
Jacques Boucher Architecte  
Jiffy Products (N.-B.) Ltd.  
J'Miralco Inc.  
KPMG LLP  
La Coop régionale de la Baie  
L'Acadie Nouvelle (1984) Ltée  
L'alUMni

St-Joseph  
Restaurant Au P'tit Mousse  
Saputo  
Scieries Chaleur  
SNC-Lavalin  
Société Coopérative de Lamèque  
Sodexo  
Stewart McKelvey Stirling Scales  
St-Isidore Asphalte  
TD Assurance Meloche Monnex  
The Co-operators  
The Economical Insurance Group  
The Sobey Foundation  
Tiru (N.-B.)  
Town of Riverview  
Village de Bas-Caraquet  
Village de Memramcook  
Ville de Caraquet  
Ville de Shediac  
Ville de Tracadie-Sheila  
Wawanesa Mutual Insurance  
Wildwood Industries  
Xstrata Zinc Canada

### OFFICIERS

200 000 \$ à 499 999 \$

BMO Groupe financier  
Boursiers.ères France-Acadie  
C. D. Howe Memorial Foundation  
Casino New Nouveau-Brunswick



## Conseil des gouverneurs

Investi des pouvoirs de direction, le Conseil des gouverneurs constitue, avec le Sénat académique, l'une des deux instances supérieures de l'Université de Moncton. Sa composition comprend 27 membres votants, dont 20 proviennent de l'extérieur de l'Université, et y siègent de façon bénévole (sans rémunération). La photo, prise lors de la réunion du samedi 24 septembre 2016, montre les membres du Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton.

**Première rangée** (de gauche à droite) : Edgar Robichaud, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines; Lynne Castonguay, secrétaire générale; Adélard Cormier (Sud-Est); Jean-Claude Savoie, chancelier; Micheline Daigle-LeBlanc, présidente par intérim et vice-présidente (extérieur du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse); Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier; Édith Doucet, présidente (extérieur des régions); Jacques Paul Couturier, vice-recteur au campus d'Edmundston; et André Samson, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

**Deuxième rangée** : Roxann Guerrette,

étudiante au campus de Moncton; Valérie Albert, étudiante au campus d'Edmundston; Corinne Godbout (Sud-Est); Marie-France Pelletier (extérieur du Nouveau-Brunswick et d'Ottawa); Chantal Thériault (Association des anciens, anciennes et amis – Campus d'Edmundston); Josée Rioux-Walker (Nord-Ouest); Sylvie Doiron, secrétaire d'assemblée; Annie Hélène Boudreau, professeure au campus de Shippagan; et Marc Angers, directeur des communications, des affaires publiques et du marketing.

**Troisième rangée** : Sid-Ahmed Selouani, vice-recteur au campus de Shippagan; Étienne Dako, professeur au campus

de Moncton; Benoît Long (extérieur du Nouveau-Brunswick et d'Ottawa); Victor-Urbain Ngollo-Ngollo, étudiant au campus de Shippagan; Keith Coughlan (Sud-Est); Kassim Doumbia (Nord-Est); Blanca Navarro Pardiñas, professeure au campus d'Edmundston; Jean Roch Cayouette (Nord-Ouest); Samuel LeBreton (extérieur des régions); et Paulette Robert (Nord-Est).

**Absences lors de la photo** : Michel Côté (extérieur des régions); Gilles Lanteigne (Association des anciens, anciennes et amis-Shippagan); Stéphane Robichaud, alUMni; Jean Soucie (Nord-Ouest); Jeannita Bernard (extérieur des régions); et Neil Vibert (Nord-Est).



## Équipe de direction

Jacques Paul Couturier, vice-recteur au campus d'Edmundston; Lynne Castonguay, secrétaire générale; Edgar Robichaud, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines; André Samson, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche; Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier; Linda Schofield, directrice générale des relations universitaires et du développement philanthropique; Sid-Ahmed Selouani, vice-recteur au campus de Shippagan

## Sénat académique (au 4 novembre 2016)

Le Sénat académique comprend le recteur, vice-chancelier et président Raymond Théberge; le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, André Samson; la doyenne des Études au campus d'Edmundston, Pierrette Fortin; la doyenne des Études par intérim au campus de Shippagan, Marthe Robichaud; le doyen de la Faculté des arts et des sciences sociales, Jean-François Thibault; le doyen de la Faculté de droit, Fernand de Varennes; la doyenne de la Faculté des études supérieures et de la recherche, Lise Dubois; le doyen de la Faculté d'ingénierie, Gilles C. Roy; le doyen de la Faculté des sciences, Francis LeBlanc; la doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation, Marianne Cormier; le doyen de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, Paul-Émile Bourque; la bibliothécaire en chef, Marthe Brideau; et le directeur général de l'Éducation permanente, Jean-Jacques Doucet. Le Sénat académique compte deux directeurs d'école, Chantale R. Brun et Slimane Belbraouet.

Le Sénat compte aussi 15 membres élus par le personnel enseignant du campus de Moncton : Julie Arsenault, Andrea Cabajsky, Omer Chouinard, Olivier Clarisse, Étienne Dako, Sébastien

Deschênes, Mathieu Lang, Gabriel LaPlante, Caroline P. LeBlanc, Monique Levesque, Gervais Mbarga, Nathalie Parent, François Renaud, Denis Roy et Céline Surette; quatre membres élus par le personnel enseignant du campus d'Edmundston, Hector Adegbi, Anne Charron, Lacina Coulibaly et Blanca Navarro Pardiñas; deux membres élus par le personnel enseignant du campus de Shippagan, Claudine Auger et Yahia Djaoued; et cinq étudiantes et étudiants des divers cycles et campus : Nicolette Belliveau, Guillaume Pelletier et Firas Salti (Moncton), Daisy Mercure (Edmundston) et Mélissa Comeau (Shippagan).

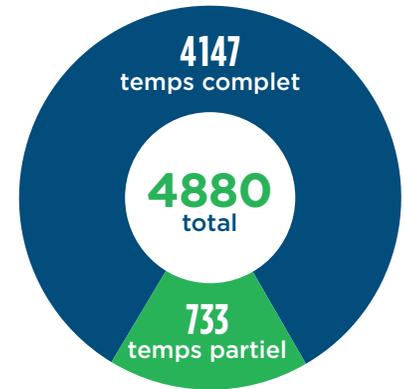
## Observatrices et observateurs

Neuf autres personnes assistent aux réunions en raison de leur fonction. Il s'agit de Marc Angers, directeur des communications, des affaires publiques et du marketing; Lynne Castonguay, secrétaire générale; Jacques Paul Couturier, vice-recteur au campus d'Edmundston; Sylvie Doiron, secrétaire d'assemblée; Teréz Rétfalvi, professeure retraitée; Jean-François Richard, vice-recteur adjoint à l'enseignement et aux affaires professorales; Edgar Robichaud, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines; Pascal Robichaud, registraire; et Sid-Ahmed Selouani, vice-recteur au campus de Shippagan.

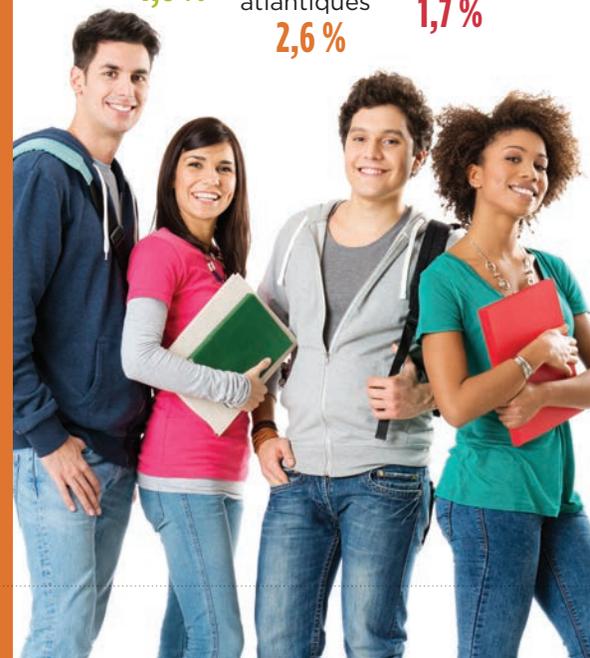
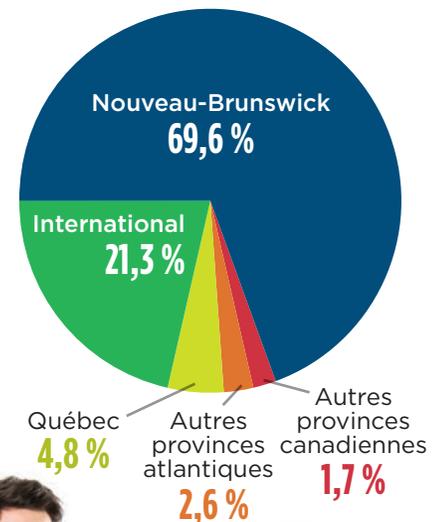
## Population étudiante

(En date du 1<sup>er</sup> décembre 2016)

### Inscriptions



### Provenance des étudiantes et étudiants

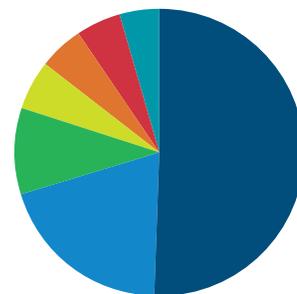


# États financiers

## Produits

	2017	2016
Scolarité		
Temps complet	25 692 646 \$	26 429 723 \$
Temps partiel	3 270 814	3 353 706
Subventions provinciales		
Non restreintes	64 344 883	64 344 883
Restreintes	12 772 617	12 192 969
Subventions fédérales	13 669 932	14 628 543
Services vendus	7 781 303	6 578 387
Revenus de placement	3 685 045	2 927 688
Dons	436 585	575 803
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	6 968 683	7 347 225
Résidences et entreprises	8 601 112	8 363 463
Autres revenus	4 797 364	4 386 749
<b>Total des produits</b>	<b>152 020 984 \$</b>	<b>151 129 139 \$</b>

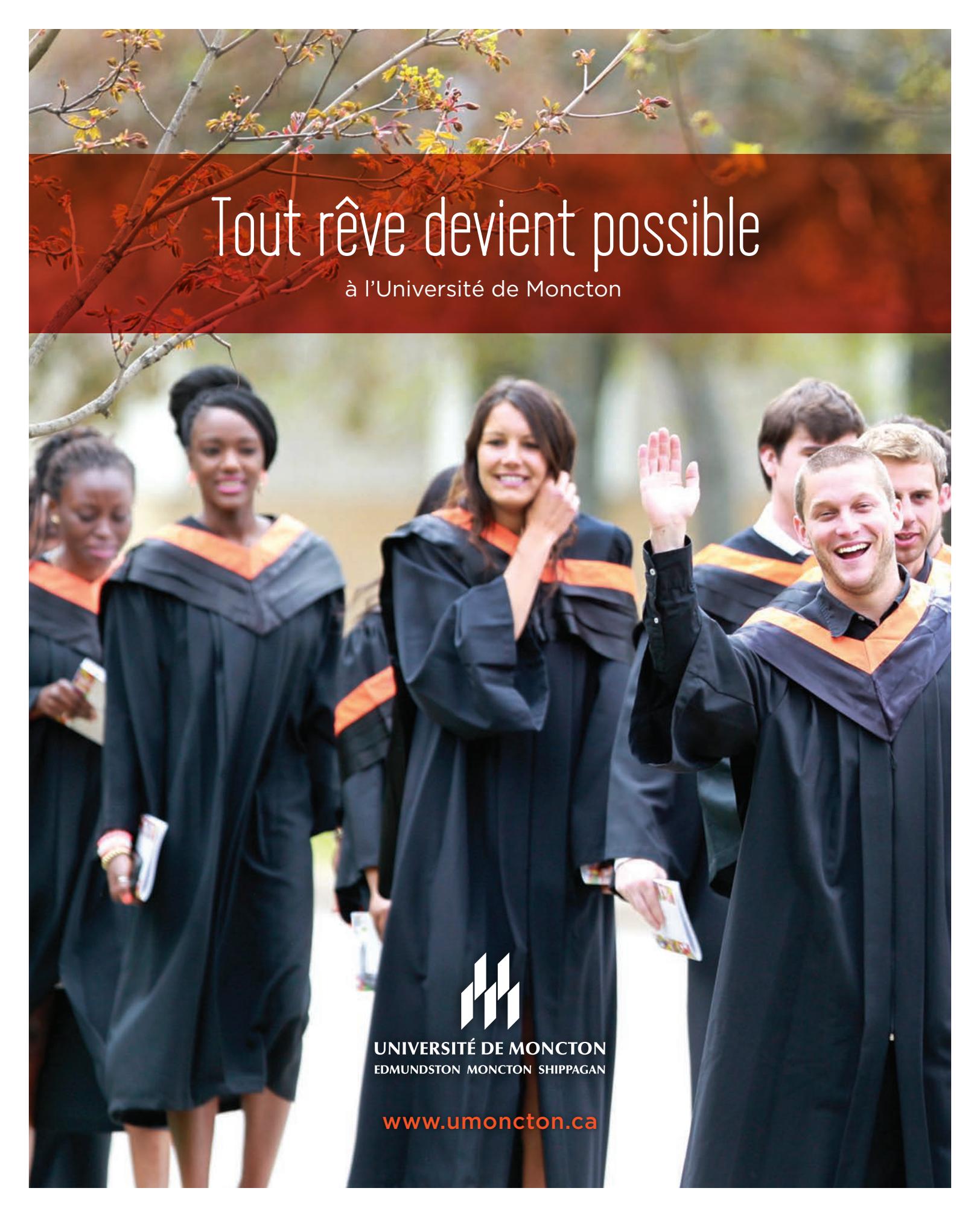
## Sources de produits



Subventions provinciales	50,7%
Scolarité	19,0%
Subventions fédérales	9,0%
Placements, dons et autres	5,9%
Résidences et entreprises	5,7%
Services vendus	5,1%
Amortissement des apports reportés	4,6%

## Charges

	2017	2016
Salaires et avantages sociaux	102 061 150 \$	102 647 895 \$
Frais de déplacements	2 577 037	2 527 095
Matériel et fournitures	4 474 632	4 523 037
Communications	552 427	544 394
Services publics	5 028 647	5 145 575
Assurances	379 801	420 864
Bourses d'études	6 591 904	6 282 781
Services contractuels	728 422	1 057 710
Honoraires	3 720 437	3 192 025
Publications et publicité	762 676	841 059
Coût des marchandises vendues	1 774 884	1 661 756
Intérêts sur la dette à long terme	258 996	348 642
Intérêts et frais bancaires	99 653	92 368
Location et entretien d'équipement	1 175 163	1 271 187
Acquisitions des bibliothèques	1 847 802	1 809 068
Mobilier et équipement	815 159	940 855
Améliorations des bâtiments et terrains	1 856 975	2 235 286
Charges liées aux régimes de pension	1 604 340	658 740
Autres dépenses	2 866 638	2 623 725
Amortissement des immobilisations	8 948 763	9 238 897
<b>Total des charges</b>	<b>148 125 506 \$</b>	<b>148 062 959 \$</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>3 895 478 \$</b>	<b>3 066 180 \$</b>



# Tout rêve devient possible

à l'Université de Moncton



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

[www.umoncton.ca](http://www.umoncton.ca)